

No. 23229

**AUSTRIA
and
ITALY**

**Agreement on the development of cultural relations between
the two countries. Signed at Rome on 14 March 1952**

Authentic texts: German and Italian.

Registered by Austria on 9 January 1985.

**AUTRICHE
et
ITALIE**

**Accord relatif à la promotion des relations culturelles entre
les deux pays. Signé à Rome le 14 mars 1952**

Textes authentiques : allemand et italien.

Enregistré par l'Autriche le 9 janvier 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND
THE ITALIAN REPUBLIC ON THE DEVELOPMENT OF
CULTURAL RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES

The Federal President of the Republic of Austria and the President of the Italian Republic;

Being equally desirous of developing the collaboration of their two countries in the fields of culture and education and in those of literature, science and art;

Being convinced that a deeper mutual knowledge of the civilization and intellectual life of the two peoples and a further increase in the traditional cultural exchanges between the two countries would be particularly desirable in the common interest of peace;

Have decided, for that purpose, to conclude a cultural agreement to supersede the Agreement of 2 February 1935 in view of the new relations now existing and have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the Republic of Austria: Dr. Karl Gruber, Federal Minister for Foreign Affairs;

The President of the Italian Republic: Mr. Alcide De Gasperi, President of the Council of Ministers and Minister for Foreign Affairs;

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:

Article 1. The Italian Government shall reopen the Italian Cultural Institute in Vienna, which was originally provided for in the Agreement of 2 February 1935 and which shall be responsible for promoting and co-ordinating all activities for the dissemination and promotion of knowledge in Austria of Italian culture and life, both past and present, and thereby developing Austro-Italian relations in the fields of science, literature and the arts.

Article 2. The Federal Government of Austria shall reactivate the Austrian Cultural Institute in Rome, which was originally established as an extension of the Austrian Historical Institute in Rome and which shall carry on activities in Italy corresponding to those of the Italian Cultural Institute in Vienna referred to in the foregoing article, thereby developing Austro-Italian relations in the fields of science, literature and the arts.

For the purposes of the headquarters of the Austrian Cultural Institute in Rome, the donation provided for in the Agreement of 2 February 1935 is confirmed by the Italian Government.

Article 3. Each of the two Governments may avail itself of its own Cultural Institute as an agency for the co-ordination and execution of the tasks provided for in this Agreement, and may take any other initiative to intensify cultural relations between the two countries.

¹ Came into force on 4 November 1954 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna, in accordance with article 18.

The two Governments undertake reciprocally to accord the Cultural Institute of the other State all possible facilities to promote achievement of the aforesaid purposes in every respect.

Article 4. Each of the two Governments shall accord the following fiscal advantages to the Cultural Institute of the other State:

1. Exemption from all taxes of any kind (state, regional, provincial, municipal or of any other entity), whether levied on one occasion or periodically, pertaining to the resumption of the operations and the organization of the Cultural Institutes and to their activities, as specified in the foregoing articles of this Agreement;
2. Exemption from real property taxes on immovable property used for the purposes of the Cultural Institutes;
3. Exemption from payment of customs duties and other import taxes in the case of equipment of the Cultural Institutes and their teaching, study and scientific material.

Article 5. The Federal Government of Austria shall again establish, at the University of Vienna, a professorial chair, to be agreed upon and to be filled by an Italian university teacher proposed by the Federal Government and appointed *Gastprofessor* by the Federal Government of Austria in accordance with the regulations in force.

On the basis of reciprocity the Italian Government shall appoint an Austrian university teacher as *professore incaricato* at the University of Rome, to fill a chair to be agreed upon.

The two Governments shall reach agreement, as the occasion arises, on the establishment of any other special chairs at other universities in the two States.

Article 6. The two Governments, while recognizing the expediency of promoting the reciprocal establishment of lectureships at the universities and other higher educational establishments of the two countries, agree that:

Unless the Italian Government, in selecting German-language lecturers, appoints citizens of the Italian Republic, it shall consider Austrian candidates proposed by the Federal Government of Austria, in a suitable proportion to be determined by the Mixed Commission referred to in article 16;

Unless the Federal Government of Austria, in selecting Italian-language lecturers, appoints its own nationals, it shall consider the candidates proposed by the Italian Government.

Article 7. The two Governments, having regard to the situation and practical possibilities of the two countries, shall promote the exchange of students from higher educational establishments both during the academic year and during vacations, and the exchange of students from secondary teaching institutions during the holidays. In general, and particularly in vacation time, exchange visits by groups of teachers and students shall be facilitated where they appear likely to contribute to a deeper reciprocal knowledge of the culture of the two countries.

All the exchanges referred to in the foregoing paragraph shall be agreed upon in advance for each academic year and for each vacation period, and the pro-

grammes and procedures for implementation shall be established by the Mixed Commission referred to in article 16, which shall for that purpose avail itself of the co-operation of the Cultural Institutes.

The two Governments shall also agree each year on the most suitable means of promoting the attendance of visiting Austrian students at universities for foreigners and at summer courses for foreigners in Italy and of visiting Italian students at summer courses for foreigners organized in Austria.

Article 8. Having regard to the position accorded to the teaching of the German language in the Italian school curriculum, the Federal Government of Austria shall endeavour to promote and encourage the study of the Italian language as a compulsory subject, an elective compulsory subject or an optional subject in secondary schools (*Mittelschulen*) and other secondary teaching institutions of all types and levels. In this connection particular account shall be taken of the needs of the population of the Austrian territories bordering on the Italian Republic.

The Federal Government of Austria shall also undertake to make provision, in the regulations governing qualifying examinations for teachers in secondary schools (*Mittelschulen*) and other secondary teaching institutions of all types and levels, for candidates wishing to qualify as teachers of the Italian language, and also to take the necessary measures to ensure that aspiring Italian-language teachers are able to complete their studies at Austrian universities.

In general the Austrian Government shall take all necessary measures to ensure the fullest possible development of Italian-language studies in Austria.

Article 9. The two Governments shall notify each other of the prizes, scholarships and travel grants which already exist in the two States or which may be instituted by public or private entities for the purpose of promoting knowledge of the language, arts, sciences or other aspects of the cultural life of the other State. The two Governments shall agree upon appropriate means to make such arrangements more effective and shall afford all possible facilities, on the basis of reciprocity, to beneficiaries.

Provision shall further be made, also on the basis of reciprocity, for opportunities for work and study at the specialized scientific institutions of each State.

Article 10. Each of the two Governments shall undertake to recognize, on the basis of reciprocity, the academic degrees and diplomas awarded by the universities and higher educational establishments of the other country to its nationals, subject, however, to the restrictions and exceptions provided by the laws in force in each of the two States.

A commission of experts of the two countries, appointed for that purpose by the respective Governments, shall, within three months following ratification of this Agreement, draw up a list of degrees and diplomas eligible for reciprocal recognition and the conditions therefor.

Article 11. The two Governments shall make all appropriate arrangements in the fields of the fine arts, music and the theatre, and also in the fields of cinematography and radio broadcasting, to promote a deeper knowledge of the artistic and intellectual life of the two countries in general.

The foregoing shall apply, in particular:

- (a) To the reciprocal organization of exhibitions, concerts, appearances by individual artists, and theatre performances;
- (b) To suitable inclusion of radio programmes of the two countries in radio schedules, also on the basis of special agreements between the competent authorities of the two States;
- (c) To the provision of maximum facilities for the exchange of documentary and educational films, and especially of newsreels.

Article 12. The two Governments declare that, in a spirit of reciprocity and with all due consideration for their mutual interests, and also having particular regard to the needs of the historical sciences, they are prepared to consider any proposal to expand the archives of the two States, to prevent the dispersal of material forming an organic whole, and to permit and facilitate the examination of material in the archives or on loan, by representatives of the Governments or of public institutions of the two States and also by private researchers accredited by one of the two Governments.

Article 13. The two Governments shall promote, by all possible means and on the basis of reciprocity, the direct loan of books, manuscripts, musical scores and recordings from the libraries and archives of the two States for the benefit of scholars of the two countries.

The Cultural Institutes referred to in this Agreement may be given responsibility for forwarding requests for loans of the kind referred to in the foregoing paragraph.

Article 14. The two Governments shall take appropriate measures to facilitate the reciprocal distribution of newspapers and periodicals of all kinds, and also of bibliographical catalogues and publications. Provision shall also be made for regular and extensive exchanges of official publications of the two States, as well as of publications of their universities, academies, scientific societies and cultural entities in general.

Permanent exhibitions illustrating the products of Austrian and Italian publishing houses respectively shall be held at the Cultural Institutes in Rome and Vienna.

Lastly, the competent authorities shall promote and encourage, to the maximum possible extent, translations of Austrian and Italian works in all fields, paying particular attention to classical authors and to works of high literary or scientific value. The selection of such works, the translation of which is recommended in the common interest, shall be undertaken through the Cultural Institutes provided for in this Agreement.

Article 15. The establishment and the activities of cultural and student associations intending to contribute to the development of cultural relations between the two countries shall be encouraged.

Article 16. A Mixed Commission shall be established on the basis of parity to settle questions relating to the application of this Agreement and to establish the requisite rules for the practical implementation of the principles stated above, and to promote such special agreements as may prove necessary in the future.

The Mixed Commission, which shall meet at least once a year alternately in Vienna and Rome, shall consist of five Austrian members and five Italian members, appointed by their respective Governments. From time to time experts may also be called upon to participate in the work of the Commission, subject to prior notification of the other party. The meetings of the Mixed Commission shall be presided over in Vienna by an Austrian member and in Rome by an Italian member.

Article 17. This Agreement is concluded for an indefinite period and shall remain in force until denounced by one of the two High Contracting Parties. In the event of denunciation the Agreement shall cease to have effect six months after the notice of denunciation; provided that the privileges accorded to the Cultural Institutes under articles 1 to 4 shall continue to be accorded reciprocally for a further six months.

Article 18. This Agreement shall be ratified as soon as possible and the instruments of ratification shall be exchanged at Vienna.

The Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

IN WITNESS WHEREOF, the plenipotentiaries have signed this Agreement.

DONE in two originals, in the German and Italian languages, both texts being equally authentic.

Rome, 14 March 1952

For the Republic of Austria:

GRUBER

For the Italian Republic:

DE GASPERI